

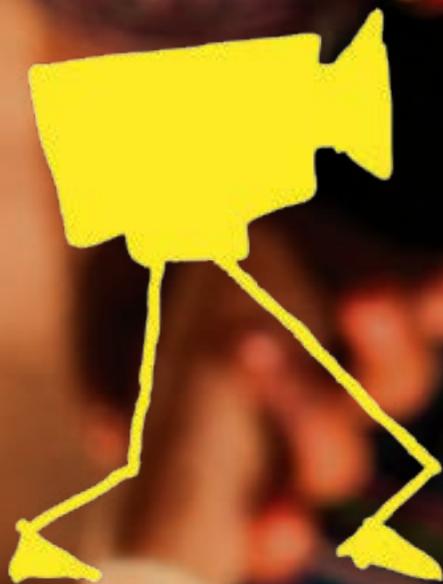
CURIEUX VOYAGEURS

Festival de films

18 19 20 mars 2016

espace fauriel

SAINT-ETIENNE



A close-up photograph of a young child's face, looking slightly to the left. The child has dark hair and large, dark eyes. They are wearing a vibrant, multi-colored beaded necklace. The background is dark and out of focus.

Edito

Vous allez rencontrer des voyageurs curieux, mais aussi de bien curieux voyageurs...

Une femme seule en Laponie à la poursuite de ses rêves d'enfant.

L'homme qui a vu le tigre en Sibérie.

L'émotion avec la lutte d'un peuple amazonien contre l'industrie pétrolière.

Le rire avec un road movie russe et un film à l'humour acerbe dans une épicerie de Serbie.

Si vous aimez quand ça déménage, ne ratez pas les mini films "Fast&Curious".

Si vous voulez rencontrer Réhahn, la soirée conviviale du vendredi est faite pour vous, avec un film dans les pas d'un sadhu et sa guitare, entre sources du Gange et sources du rock.

Et si vous rêvez d'un week-end d'évasion, de rencontres, suivez la cure de trois jours, déclarée d'intérêt public.

Sommaire

FILMS

Page 4 _____  Soirée d'ouverture - Vendredi 18 mars

Page 8 _____  Samedi 19 mars

Page 18 _____  Dimanche 20 mars

Page 25 _____ LE JURY DU FESTIVAL

Page 26 _____ FAST & CURIOUS

Page 27 _____ ANIMATIONS ENFANTS - JOURNÉE COLLÉGIENS

Page 28 _____ EXPOSITIONS

Page 30 _____ LIRE ET PARTIR

Page 32 _____ STANDS

Page 36 _____ INFOS PRATIQUES

Page 39 _____ PROGRAMME ANIMATIONS

Page 40 _____ PROGRAMME FILMS - DISCUSSIONS

LEGENDE

							
Films	Expos	Échanges	Ateliers	Manger	Boire	Centre de Congrès, 23 rue Ponchardier	Ecole des Mines, 29 rue Ponchardier



DÉCOUVERTE DE « VIETNAM – MOSAÏQUE DE CONTRASTES » exposition, livre et film de Réhahn

Vendredi

Soirée d'ouverture



Vendredi

Soirée d'ouverture **RÉHAHN À L'HONNEUR**

19h00

VIETNAM – MOSAÏQUE DE CONTRASTES

Exposition et livre de Réhahn

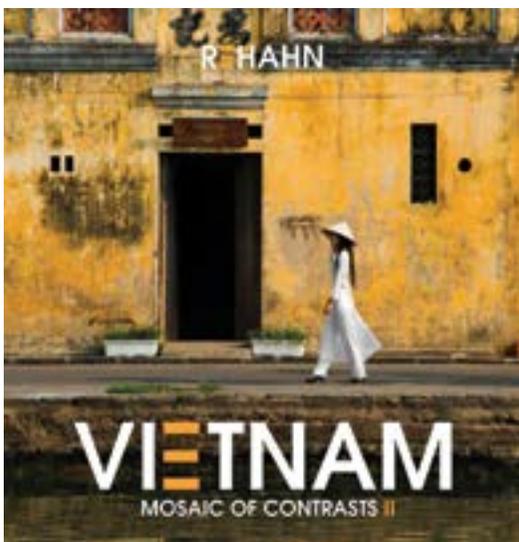
Vernissage



Pour commencer la soirée en douceur, Atma vous servira du Yogi Tea...



6



Réhahn est né en 1979 en Normandie. Passionné de voyages et de photographies, il aime rencontrer les gens, capter les regards et les visages. Depuis 2007, il passe un mois par an au Vietnam avant de s'installer à Hoi An en 2011.

Son travail sur le portrait lui a valu la reconnaissance du site boredpanda.com qui l'a classé au 4^e rang des 10 meilleurs photographes au monde de portraits de voyage. Son premier livre "Vietnam - Mosaïque de contrastes" sort en 2014. L'ouvrage s'est vendu dans 29 pays grâce à sa communauté de plus de 300 000 fans sur facebook. Le deuxième volume du livre "Vietnam - Mosaïque de contrastes", 150 images de ses deux dernières années au Vietnam, paraît en novembre 2015.

« Vietnam - Mosaïque de contrastes », le film : Quinze minutes sur le travail de Réhahn, des voyages en moto à son travail sur les ethnies et leur culture menacée. Une découverte de sa démarche de photographe.



Rencontre avec Réhahn



Repas Vietnamien

21h00

VIETNAM – MOSAÏQUE DE CONTRASTES

un film de Réhahn

 15 min

SADHU

un film de Gaël Métroz / Tipi'Mages productions

 93 min

VO sous-titrée



C'est aux sources du Gange à 3200 mètres dans l'Himalaya que Gaël Métroz a rencontré Suraj Baba. Né à Darjeeling, en Inde, issu d'une famille bourgeoise, Suraj a tout quitté pour mener la vie dépouillée de renonçant. Depuis huit ans, ce sâdhu vit là, de méditation et de yoga. Au fil des semaines, Gaël s'est installé dans la grotte voisine et il est devenu son ami, le premier depuis huit ans.

Ils sont partis pour la Kumbha Mela (plus grand rassemblement religieux au monde qui a lieu tous les douze ans au pied de l'Himalaya), ce pèlerinage qui, au fil des péripéties, est devenu le plus long de leur vie. Durant 18 mois, ils ont dormi au bord des rivières, se nourrissant de ce que les pèlerins leur donnaient, nous faisant entrevoir l'envers du décor de la spiritualité indienne.

En suivant Suraj Baba, nous découvrons que cette spiritualité indienne existe vraiment. Une spiritualité bâtie depuis des millénaires sur la place de l'homme dans le monde et la nature, sur la maîtrise du corps et de la pensée. Une spiritualité qui va à l'encontre de l'idée universelle du développement... sauf du développement individuel.

Suraj s'avère ne pas être un sâdhu comme les autres. Il ne cherche pas une doctrine, mais son propre chemin. En doutant même de son statut de saint homme, il devient pour Gaël le vrai sage. Un homme en quête.

La musique du film est le fruit d'une collaboration entre Julien Pouget, musicien suisse éclectique et Orindam, joueur de sitar féru de musique classique indienne. Le son trouvé, sitar et tablas teintés de blues, est à l'image de Suraj Baba : inclassable.

Gaël Métroz est né en 1978 en Suisse.

En 2008, il réalise son premier long métrage cinéma NOMAD'S LAND – sur les traces de Nicolas Bouvier.

Le film a été primé entre autres au Festival international du film de San Francisco et a reçu le Grand Prix du festival Curieux Voyageurs de Saint-Etienne en 2010.



Échange avec Julien Pouget après la projection.



Photo : Jace

Samedi



Samedi

Matin

9h30 

SEMEUSES DE JOIE, DE L'HIMALAYA AUX ANDAMANS

Caroline Riegel

Un film à la patte / Envol productions

 52 min



Dans la vallée himalayenne du Zanskar, une nonnerie d'un autre temps héberge des nonnes bouddhistes, au coeur remarquable et à la joie contagieuse. Elles n'ont guère reçu d'éducation et n'ont jamais quitté leurs montagnes. Au fil de leurs rencontres avec Caroline Riegel depuis 10 ans, elles ont rêvé d'une découverte de l'Inde, leur pays, toutes ensemble. Ce film raconte la réalisation de ce rêve, une confrontation entre l'isolement extrême et la vie moderne.

Caroline Riegel a tourné ce film seule, sur 12 mois, en étant à la fois guide, organisatrice, traductrice, camérawoman et responsable d'une caravane de 12 personnes de 27 à 77 ans...



Echange avec Caroline Riegel après la projection et sur son stand de l'association Thigspa pendant tout le festival.

Caroline Riegel, 41 ans, est ingénieure en construction hydraulique.

Aventurière et écrivain, elle a traversé l'Asie du lac Baïkal au Bengale, au fil de l'eau, parfois accompagnée de chevaux, d'un chameau, d'un âne ou d'une bicyclette indienne. Elle est aussi photographe et conférencière.

Elle a fondé en 2012 l'association Thigspa pour aider la nonnerie avec les bénéfices du film, en y créant une école.

10

11h00 

LE CHANT DE LA FLEUR

Jacques Dochamps et José Gualinga

Un film Iota Production - Belgique

Menacé par l'industrie pétrolière, le peuple amazonien de Sarayaku mène une lutte sans répit pour sa survie. Inspiré par un chant chamanique ancestral, il s'engage dans un défi inouï à portée universelle: la Frontière de Vie. www.frontieredevie.net



Rencontre avec Jacques Dochamps à l'issue de la projection

Jacques Dochamps est réalisateur diplômé de l'INSAS en 1974. Il a travaillé pour le RTBF, a créé plusieurs magazines et émissions en Belgique et a réalisé de nombreux documentaires.



61 min

VO sous-titrée



Samedi

Après midi

14h00 

ON VA MARCHER SUR L'EVEREST

François Damilano / Nomade Productions

 52 min



Nous partons au sommet du Toit du Monde dans les pas de Sophie Lavaud. Sophie en fil rouge pour une parenthèse de vie de deux mois à l'ombre de la mythique face Nord de l'Everest et dans les vents fous de la longue arête sommitale.

Décider de gravir la plus haute montagne de la Terre est un grand bouleversement individuel. Nous suivrons celui de Sophie dans sa spécificité. Il interrogera ce « désir d'Everest » qui dépasse le milieu de l'alpinisme et exprime des volontés de changements ou d'absolu. Inexorable cheminement vers la très haute altitude, tension entre l'alchimie personnelle (motivation pour tenir le projet, ambition pour gérer la rusticité, confiance pour contenir le doute permanent, abnégation dans l'attente) et le monde extérieur confiné aux pentes glacées de l'Everest (8850 m)... Images époustouflantes...

Loin d'être banalisée, l'ascension de l'Everest reste, cinquante ans après sa conquête et malgré l'augmentation du nombre de summiters, une ascension difficile et aléatoire. À presque 9000 mètres d'altitude, elle réserve une expérience hypoxique unique, exigeante pour le mental, parfois traumatisante pour le corps.

En acceptant la présence de la caméra sans l'avoir commanditée, Sophie Lavaud emmène chacun de nous dans son propre rêve d'Everest.

Alpiniste « amateur », Sophie Lavaud travaille à Genève dans le consulting. Après la réussite du Shishapangma (8027 m) et du Cho Oyu (8201 m) au printemps 2012, l'Everest est son troisième sommet de plus de 8000 mètres.

Guide de haute montagne et cinéaste, François Damilano profite de son regard « d'observateur-participant » pour immerger le spectateur dans la réalité de la très haute altitude tout en lui proposant des outils de réflexion.



Echange avec François Damilano
à l'issue de la projection.

14h15 

LES CHEMINS ARIDES

Arnaud Khayadjanian

 60 min

VO sous-titrée



15h45 

UN MONDE DE GLACE

Jérôme Maison / Un film MC4 - France

 53 min



Arnaud entame un périple en Turquie orientale, la terre de ses ancêtres rescapés du génocide des Arméniens en 1915.

Son arrière-grand-mère unique survivante de son village fut adoptée par une famille turque. Son arrière-grand-père, précipité dans les eaux de l'Euphrate, échappa à la noyade grâce à un paysan kurde.

À partir de rencontres et de témoignages familiaux, Arnaud explore la situation des Justes, ces anonymes turcs et kurdes qui ont sauvé la vie de milliers d'Arméniens condamnés à la déportation et à la mort.

Une marche sur les chemins arides d'Anatolie, où les mots, les silences et les questionnements n'accusent jamais, rencontres avec les héritiers de deux peuples, turc et arménien, qui ont partagé pendant des siècles les mêmes terres et les mêmes vies.

Un film d'une profonde sensibilité.

 **Echange avec Arnaud Khayadjanian à l'issue de la projection.**

Arnaud Khayadjanian débute sa carrière en 2012 en réalisant «Les horizons perdus» puis «Bad girl». En 2015, il réalise «Les chemins arides».

Laurent, Olivier et Tanguy, trois apnéistes de haut niveau, rompus à la fraîcheur des eaux bretonnes, sont partis sur les rives de la péninsule antarctique pour nager avec les grands mammifères marins de l'océan austral. À bord d'un voilier, ils ont contourné les tempêtes pour se fondre dans la mer glaciale en quête de rencontres aquatiques. Ils ont dû aussi se dépasser pour accepter l'immersion dans une eau à 1 degré, ne pas plier face au froid et, finalement, convoiter la suprême récompense, la rencontre avec les baleines.

 **Rencontre avec Laurent Marie à l'issue de la projection.**

Jérôme Maison est directeur de photographie, réalisateur documentariste et photographe.

Laurent Marie a 33 ans. L'apnée est pour lui un chemin de vie. Résister à l'irrésistible besoin de respirer, repousser ses limites, ouvrir en silence les portes de mystérieux royaumes et côtoyer les plus grands mammifères marins est son graal. Il est pompier professionnel à Brest. Il a créé l'association «L'Âme bleue» pour sensibiliser petits et grands à la préservation de l'environnement.

15h45 

LES VERDINES D'ANTOINE

Une réalisation Collectif Camera-etc

 18 min



Prenant comme point de départ sa « verdine » (roulotte dans la langue des voyageurs), le film réalise le portrait d'Antoine Wiertz, membre de la communauté des gens du voyage.

Maintenant à la retraite il fabrique des roulottes en bois comme celles dans lesquelles il a passé toute son enfance... la vie sur les routes avec sa famille nombreuse, la mort de son père lorsqu'il avait quatorze ans et la nécessité de subvenir aux besoins de sa famille, son mariage et la naissance de ses enfants.

La vie nomade devenant de moins en moins compatible avec la société moderne, Antoine s'est petit à petit sédentarisé, non sans regrets; il vit actuellement dans une maison dans la campagne belge mais conserve des roulottes et une caravane pour reprendre la route dès que c'est possible.

C'est tout un style de vie en mutation qui est raconté là : la vie nomade, les petits métiers (rémouleur, rempailleur, orgue de barbarie,...), la recherche de terrains où s'installer, les relations pas toujours faciles avec les populations sédentaires, les peurs, les espoirs.

Cette histoire personnelle nous plonge dans le combat d'une communauté pour être reconnue et légitimée dans son mode de vie et ses valeurs.



Echange avec Antoine Wiertz à l'issue de la projection.

Créé en 1979, Camera-etc a pour objet la réalisation et la production de courts métrages d'animation.



TAÏMYR, RENCONTRE AVEC LES DOLGANES

Jacques Ducoin

 30 min



Au Taïmyr, à l'extrême nord de la Sibérie, les Dolganes, un des derniers peuples éleveurs de rennes, sont à peine 250 à vivre traditionnellement dans un territoire grand comme la France. En avril ou mai, avant le dégel du fleuve Khatanga, trop dangereux à traverser pour les animaux, les Dolganes accompagnent leur troupeau pour l'été vers le nord où ils trouveront moins de moustiques et plus de nourriture. Ils sont les seuls à se déplacer avec des "baloks", sorte de cabanes en armature de bois isolées avec des peaux de rennes, montées sur de grands traîneaux et tirées par des rennes.

Attiré par le Grand Nord et les espaces sauvages, Jacques Ducoin aime y rencontrer les peuples qui y survivent ainsi que la faune qui a su s'y adapter. Ses voyages l'ont récemment mené en Sibérie et au Groenland... Photographe et réalisateur, il aime aussi partager sa passion et ses émotions.



Echange avec Jacques Ducoin après la projection.

17h15 

TAÏGA

Hamid Sardar

 52 min

VO sous-titrée



L'économie en Mongolie est en plein développement, les valeurs ancestrales et les mentalités évoluent et de nouveaux rapports à la nature et à ses animaux sauvages apparaissent. Comme la plupart des nomades mongols, Purejav est chasseur. Tenté par l'argent facile, il décide de capturer quelques louveteaux dans leur tanière et de les élever pour les revendre. Mais, le vieil homme prend conscience qu'il a violé la frontière sacrée entre les hommes et la nature.

Un documentaire magnifique et troublant sur un mode de vie qui disparaît, celui des nomades de Mongolie. Un sujet qui éclaire les nombreux débats actuels sur la cohabitation de l'homme et du loup à la lumière de la

relation d'exception qu'ont su nouer les peuples premiers avec leur faune sauvage.

  **Echange avec Gérard Quéray, producteur du film, après la projection.**

Hamid Sardar est diplômé de l'Université de Harvard et a obtenu un doctorat en sanskrit et études tibétaines. En 2004 il co-fonde Axis Mundi, une fondation qui a pour objectif la perpétuation de la culture et des traditions des cultures pré-industrielles menacées de disparition. Au cours des 9 dernières années, il a réalisé 3 films documentaires sur la culture nomade en Mongolie récompensés par de nombreux prix.

14

17h30 

TASHI ET LE MOINE

Johnny Burke / Andrew Hinton

Ancien moine bouddhiste, Lobsang a quitté son poste de professeur spirituel aux Etats-Unis pour créer une communauté sur les contreforts de l'Himalaya, dans la région d'Arunachal Pradesh, à Jhamtse Gatsal, où il accueille des enfants orphelins ou en grande difficulté. Tashi, âgée de 5 ans, est la dernière arrivée. Sauvage et troublée, elle a du mal à trouver sa place parmi ses 84 nouveaux frères et sœurs.

 40 min

VO sous-titrée



  **Echange avec Johnny Burke après la projection. L'association Jhamtse Switzerland soutient cet orphelinat et sera présente pendant tout le festival.**

Johnny Burke vit en Angleterre et réalise des films depuis 15 ans. Il est intéressé par tout ce qui touche à l'humain, ses doutes, ses joies. Plusieurs de ses films ont reçu des prix.

Andrew Hinton vit à New-York. Ses multiples réalisations engagées lui ont valu plusieurs prix issus des réseaux sociaux.

Samedi Soir

20h00 

KOD ČOŠKA

Nikola Ilic et Corina Schwingruber

 15 min

VO sous-titrée



Bière, cigarettes ou margarine, on trouve de tout dans l'épicerie-kiosque du village de Sirca. C'est le lieu de rendez-vous de ceux qui sont restés au pays. Pas de travail, pas d'argent, mais beaucoup de fraternité. L'humour serbe dans toute sa splendeur.



Rencontre avec Nikola Ilic et Corina Schwingruber après la projection.

*Corina est depuis 2009 Directrice de production, réalisatrice, éditrice.
Nikola est photographe et réalisateur freelance depuis 2013.
Kod Čoška est leur première réalisation commune.*



 17 min

VO sous-titrée

15 

ZAPOVEDNIK, LA RENCONTRE DE L'HOMME ET DU TIGRE

Emmanuel Rondeau

Un film Whitefoxpictures - France

Le Tigre de Sibérie est le plus grand de tous les félins. Avoisinant 200kg et 5 mètres de long et ayant une tête de la taille d'une cage thoracique, c'est le prédateur terrestre le plus parfait au monde.

Presque disparu dans les années 30, l'espèce a fait un retour extraordinaire pendant l'ère soviétique, à l'époque où les frontières closes entre la Russie et la Chine ont énormément réduit le commerce d'os et de fourrure de tigre.

Andrei Kirilovich est le directeur de la Zapovednik ('réserve' en Russe) de l'Ooussourisk. Des 500 tigres présents dans cette région de Russie à la fin de la Perestroïka, seuls 350 survivent aujourd'hui, mais la vérité est que personne ne sait vraiment ce qu'il se passe dans la taïga.

Andrei et ses hommes sont pourtant déterminés à en savoir plus.



Rencontre avec Emmanuel Rondeau après la projection



Né en 1984 à Lyon, Emmanuel est photojournaliste pour la presse et réalisateur de documentaires. Convaincu par le pouvoir de la narration, Emmanuel utilise les images pour raconter des histoires inconnues et surprenantes afin d'encourager le public à s'intéresser au monde du vivant et à l'avenir de notre planète.

20h00 

DU GRAFFITI DANS LES VOILES

Sami Chalak - Alefa production

 55 min



Les Vezo sont des pêcheurs hors pair qui vivent très simplement dans leur village au bord de la mer. Jace, graffeur, est tombé amoureux de leur joie de vivre et de leur gentillesse. Son admiration pour les Vezo l'a poussé à entreprendre un projet artistique inédit : proposer à quelques artistes de rue mondialement connus de peindre une quarantaine de voiles de pirogue.

Loin du monde du marché de l'art, du business et des commandes, les artistes vont vivre pendant plusieurs jours auprès de ce peuple qui les inspire.

Le but de cette expédition ? Réaliser une exposition éphémère de voiles voguant sur la mer. Celles qui ne resteront pas au village seront ensuite vendues aux enchères afin de récolter de l'argent pour les besoins de la communauté.



Après la projection, échange avec Psy 156, artiste de rue qui a participé au projet.

(Psy 156 expose en permanence à la Galerie d'art Berthéas les Tournesols)

Sami Chalak habite à la Réunion et réalise des documentaires depuis plus de 20 ans sur des thèmes variés en lien avec Madagascar et la Réunion pour la plupart.

21h30 

SANS PEUR ET SANS FRONTIÈRE

Jean-Etienne Frère / Christophe François

 52 min



Le projet de quatre jeunes étudiants, deux gars et deux filles, tourne le dos à la sinistrose ambiante et au repli sur soi. Sans ne jamais douter de rien, Amandine, Baptiste, Claire et Clément ont décidé de relier l'Atlantique à la Mer Noire. Le tout... en Solex.

Mais pour eux ce périple n'aurait eu aucun sens s'il devait se limiter à un voyage de vacances et une aventure mécanique. Au fil du parcours, ils ont donc mis leur énergie au service d'associations et de petits projets solidaires. Leur odyssee est à l'image de leurs tempéraments : un mélange de la spontanéité de leur jeunesse et de la maturité de leur prise de conscience.

Au fil des 4121 kilomètres de route et des 10 pays qu'ils ont traversés, ces rencontres avec leurs voisins d'Europe sont autant de moments qu'ils nous invitent à partager. Avec le sourire aux lèvres et leur optimisme à toute épreuve, Amandine, Baptiste, Claire, et Clément adressent un grand pied de nez à la morosité.



Projection suivie d'un échange avec Clément Belin.

Diplômé de sociologie et d'histoire du cinéma, Jean-Etienne Frère commence une carrière de journaliste avant de s'engager dans la production et la réalisation de films documentaires.

Diplômé de l'UCO d'Angers et de l'UER de Nantes, Christophe François débute sa carrière en tant qu'opérateur de prises de vues. Il écrit et réalise des films documentaires.

22h00 

KABUL CINÉMA

Louis Meunier / Taimani films

 52 min

VO sous-titrée



Afghanistan rime aujourd'hui avec rigorisme religieux, taliban, burqa, opium... La réalité était pourtant toute autre avant le début de la guerre. Dans les années 1970, l'Afghanistan faisait figure de havre de liberté et se trouvait dans une ébullition culturelle faite de concerts, de défilés de mode, de projections de films !

Kabul Cinema raconte l'histoire incroyable du Cinéma Aryub, autrefois le plus grand et le plus luxueux cinéma d'Afghanistan. Fermé depuis les années 1990, il n'a pas passé intact l'épreuve du temps mais il a miraculeusement échappé aux destructions de la guerre civile et des Talibans. La salle a été rénovée à l'occasion du tournage d'un film et Naser, son projectionniste, espère en faire un centre culturel. Quatre jeunes comédiens aident Naser dans son projet et partagent leurs peurs et leurs espoirs pour le futur de la liberté d'expression.



Echange avec Louis Meunier après la projection.

Louis Meunier participe au Prix littéraire Curieux Voyageurs avec son livre "Les cavaliers afghans" et sera présent sur son stand pendant tout le festival.

Venu au départ pour 6 mois en mission humanitaire, Louis reste en Afghanistan pendant près de 10 ans. En 2005, il traverse l'Afghanistan à cheval. Puis il intègre l'équipe de buzkashi de Kaboul ; pendant 3 ans, jouant aux côtés des fameux tchopendoz décrits par Kessel dans Les Cavaliers, son livre de chevet. En 2007, il crée Taimani Films une société de production audiovisuelle basée dans la capitale afghane. En 2013 il gagne le Grand Prix du festival Curieux Voyageurs avec "7000 m au-dessus de la guerre". Il participe de nouveau en 2015 avec "Prisonniers de l'Himalaya".





Dimanche



Dimanche

Matin



Dès 8h45... café offert aux courageux !

9h30

EQALUSUAQ, SUR LA PISTE DES PRÉDATEURS CACHÉS

Kévin Peyrusse et Hugo Braconnier

52 min



Juillet en Alaska. Des millions de saumons remontent les rivières, attendus de tous: grizzlis, lions de mers, orques, aigles, requins...ou jeunes apnéistes photographes !

Paul et Thomas, biologistes marins, sont venus vivre leur passion des grands espaces et des rencontres simples et sans artifices avec ces animaux aussi impressionnants que surprenants.

Parmi ces grands prédateurs, il y en a un qu'ils visent particulièrement: le requin-saumon !
Un film magnifique, une immersion vivifiante en Alaska, des rencontres humaines et animales !



Rencontre avec Kévin Peyrusse, Hugo Braconnier, Anthony Touzalin sur leur stand pendant tout le festival.

Thomas Vignaud et Paul Tixier sont docteurs en écologie marine, apnéistes photographes, Kévin Peyrusse et Hugo Braconnier co-réalisateurs. Anthony Touzalin a réalisé la bande son du film.

DÉCOUVREZ L'EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES de Paul Tixier (salon Armuriers)

10h45

Salon Marengo



DANS LES COULISSES DE LA MUSIQUE D'EQALUSUAQ

les réalisateurs et le compositeur reviennent sur leur collaboration autour de la musique du film en évoquant les différentes étapes de la construction des musiques, de l'écriture au mixage en passant par la création des maquettes, l'orchestration et l'enregistrement des musiciens.



COMPOSER UNE AMBIANCE SONORE À PARTIR D'OBJETS DU QUOTIDIEN

la bande son des films est souvent un chemin de croix pour les réalisateurs amateurs... et pourtant, ça peut être si simple ! Découvrez comment composer votre bande son à partir d'objets du quotidien avec Anthony Touzalin, en deux ateliers. A partir de 8 ans.
Atelier 1 : création et enregistrement de sons
Atelier 2 : composition d'ambiance sonore à partir des sons enregistrés lors de l'atelier 1
Apportez des objets de votre quotidien !
(> voir p 37 et 39)

« APPROCHER LES ANIMAUX AU PLUS PRÈS... »

Comment approcher les animaux lors de prises de vues ? Hugo et Kévin vous montrent les techniques utilisées sur le terrain lors du tournage en Alaska : construction d'affût dans les arbres, prise de sons, approches d'animaux à bon vent, mise en place de caissons sous marins sur des lignes de pêches en mers australes pour filmer orques et cachalots...
(> voir p 40)



10h00 

TASHI ET LE MOINE

Johnny Burke / Andrew Hinton

 40 min

VO sous-titrée



Déjà diffusé le samedi après midi > voir p 14

11h15 

KABUL CINÉMA

Louis Meunier / Taimani films

 52 min

VO sous-titrée



Déjà diffusé le samedi soir > voir p 17

11h15 

ERCHEMA, PAR-DELÀ LES MONTAGNES

Emilie Porry et Laurent Chalet / What's up films

 52 min



Au sud de la Chine, chez les Na, le mariage n'existe pas et les femmes se partagent le pouvoir. Dans son village isolé des montagnes, Erchema vit coupée du monde. À 12 ans, ce petit coin de paradis constitue tout son univers. À l'automne prochain, comme le veut la tradition, Erchema deviendra femme et devra interrompre sa scolarité pour travailler aux champs et contribuer à nourrir sa famille. Elle a été désignée pour être la prochaine chef de famille. Va-t-elle oser défier la tradition et assurer son avenir ? Car au-delà de son choix, c'est la survie du clan tout entier qui est en jeu...



Echange avec Emilie Porry et Laurent Chalet à l'issue de la projection.

Née en 1981 à Fort-de-France, Émilie Porry réalise quatre films de 90' diffusés sur NRJ 12, NT1 et Gulli, et se concentre désormais sur l'écriture de documentaires de création, dont fait partie Erchema. Laurent Chalet est directeur de la photographie, né en 1969 à Limoges. Il s'est distingué en 2005 en signant la photographie du film La Marche de l'empereur.

Un film pour enfants et adultes!

Dimanche

Après midi

14h00 

MUSTANG, ROYAUME DES PEINTRES PAYSANS

Corinne Glowacki



52 min

VO sous-titrée



Le royaume du Mustang est un décor à couper le souffle : Des canyons rouges et des cités troglodytiques en plein désert d'altitude, avec en toile de fond les sommets du Toit du Monde.

Depuis un millénaire y vit un peuple de paysans-commerçants. Ils se partagent entre la culture de leurs terres et les allers retours entre montagnes et villes indiennes où ils commercent en hiver.

Longtemps interdits aux étrangers en raison de la proximité du Tibet chinois, les trésors de ce royaume ne furent découverts qu'il y a dix ans. Luigi Fieni, peintre italien d'art sacré de grande renommée est alors chargé de restaurer les peintures des temples de la capitale. Il y rencontre des hommes et des femmes d'exception, incroyablement libres de leurs mouvements, vivant au gré des saisons et s'adaptant de façon remarquable aux changements de leur société.

Devant l'ampleur de la tâche, il a l'idée de se faire aider par eux. De simples fermiers, il en fait des artistes. Paysans le matin, peintres d'art sacré la journée, ils découvrent un autre monde et peu à peu se réapproprient la culture de leurs ancêtres. Une idée folle qui se révèle être la plus belle aventure de Luigi mais surtout celle d'une quarantaine d'hommes et de femmes Mustangis.

C'est de cette expérience humaine unique dont nous témoignerons, à travers le rythme des saisons pendant lesquelles le Mustang change de visage et ces peintres paysans eux, changent de vie.



Echange avec Corinne Glowacki après la projection.

Corinne GLOWACKI a réalisé plus d'une centaine de reportages et documentaires à travers le monde.



14h00 

71° SOLITUDE NORD

Damien Artero

 52 min



Hiver 2014, Nathalie Courtet, jurassienne sans expérience du Grand Nord, concrétise un rêve de gosse : parcourir la Laponie seule, en autonomie, à ski.

Tractant une pulka de 71 kilos, du lac d'Inaari (Finlande) elle rallie le Cap Nord (Norvège) puis redescend jusqu'aux montagnes du Sarek (Suède). 1200 km d'itinérance blanche, de lumières irréelles et d'ombres longues comme des crevasses.

Le film retranscrit cela avec la poésie sobre de Nathalie tout en faisant le portrait d'une femme ordinaire mais hors du commun à travers ses témoignages et ceux de ses proches.

Nathalie Courtet a gagné le Prix littéraire Curieux Voyageurs en 2013 avec son livre Aux portes de l'Orient, l'Asie à vélo couché. Elle participe de nouveau en 2016 avec le récit de son expédition 71° Solitude nord.



Echange avec Nathalie Courtet après la projection et sur son stand pendant le festival.

Damien Artero s'est retrouvé réalisateur un peu par hasard, à l'issue d'un premier voyage autour du monde à tandem. La certitude se fit rapidement jour au fil des premiers mois de voyage : sa vocation était bel et bien de raconter des histoires, filmer le monde et réaliser des documentaires.

15h30 

LES MOITIÉS

Alexandre Zarchikov

 95 min

VO sous-titrée



Un film étonnant, ne ressemblant à aucun autre.
Un ancien marin russe.
Des tournées des bars japonais.
Des voitures coupées en deux, embarquées sur un bateau pour Vladivostok.
Un capitaine philosophe.
Un road-movie qui prend son temps, à travers la Russie d'aujourd'hui, avec un ancien flic et un comptable... De l'humour et une révélation : la Russie vue par les Russes.



Echange avec Alexandre Zarchikov après la projection

Originaire de l'île de Sakhalin, à l'extrême est de la Russie, Alexandre Zarchikov a longtemps été marin sur des navires de commerce. Les Moitiés est son premier long métrage documentaire.

15h30 

TAÏGA

Hamid Sardar

 52 min



Déjà diffusé le samedi après midi > voir p 14

17h30 

SEMEUSES DE JOIE, DE L'HIMALAYA AUX ANDAMANS

Caroline Riegel

Un film à la patte / Envol productions

 52 min



Déjà diffusé le samedi matin > voir p 10

17h30 

LE CHANT DE LA FLEUR

Jacques Dochamps et José Gualinga

Un film Iota Production - Belgique

 61 min



Déjà diffusé le samedi matin > voir p 10

16h30  Entrée libre

REMISE DES PRIX DU FESTIVAL DE FILMS



GRAND PRIX DU FESTIVAL



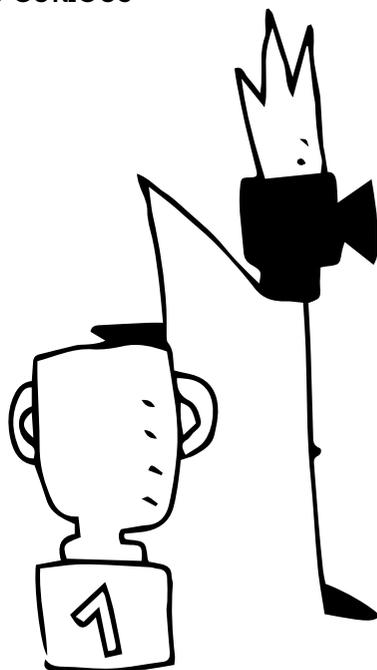
PRIX COUP DE COEUR DU JURY



PRIX CRÉDIT MUTUEL
ENSEIGNANT DU PUBLIC



PRIX
FAST & CURIOUS



Le jury du festival



NATHANAËL COSTE
co-réalisateur du film « *En Quête de sens* »,
Grand Prix du festival *Curieux Voyageurs* 2015.

Géographe de formation, Nathanaël Coste a tourné de nombreux documentaires sur les thèmes de l'agroécologie, des modes de vie alternatifs, de la gestion des ressources naturelles. Avec Marc de la Ménardière, co-réalisateur du film *En Quête de sens*, ils ont créé l'association Kamea Meah qui accompagne de jeunes réalisateurs indépendants de l'écriture à la diffusion de leurs films en passant par la production.



MARIE HERENSTEIN
journaliste, réalisatrice.

Avec deux tours du monde dans les années 2000, Marie Herenstein est une grande voyageuse, passionnée plus particulièrement par les régions polaires qu'elle parcourt en bateau. Elle a réalisé en 2015 « *Le temps des terres australes* » diffusé à la télévision.



GILLES CHATELARD
réalisateur.

Gilles Chatelard travaille à la cinémathèque de Saint-Etienne en tant que monteur projectionniste. Il a réalisé plusieurs films documentaires de société et de voyage.



EVELYNE BASSET
membre fondatrice du festival *Curieux Voyageurs*.

Institutrice à la retraite, Evelyne Basset a voyagé dans de nombreux pays et réalisé plusieurs documentaires avec son mari Alain dont les derniers en date « *Iles grecques, du bleu dans le cœur* », « *Le sultanat d'Oman, l'Arabie heureuse* ». Elle participe à l'organisation du festival depuis sa création.



SERGE CHAVE
médecin.

Sélectionné après l'appel à candidature auprès du public, Serge Chave est l'outsider de l'équipe ! Né en 1959, passionné de sport, montagne, voyages et photo, il fréquente le festival depuis de nombreuses années et en apprécie les valeurs.

LES COMPÉTITIONS



LE GRAND PRIX



LE COUP DE COEUR DU JURY

Le jury du festival : il décerne le Grand Prix du festival et le Coup de cœur du jury. Plusieurs critères permettront d'évaluer les films : attractivité, qualités techniques, impact émotionnel, capacité à mobiliser, sincérité et authenticité.



Crédit Mutuel
Enseignant

PRIX CRÉDIT MUTUEL ENSEIGNANT DU PUBLIC

Vous recevrez des bulletins au début de chaque séance et il vous suffira de les déposer dans l'urne à la sortie pour donner votre avis et voter pour votre film préféré !



PRIX FAST & CURIOUS

Après une présélection sur les réseaux sociaux, venez visionner les films (entrée libre) pendant le festival et votez pour le mini film de voyage qui vous fait le plus rêver !



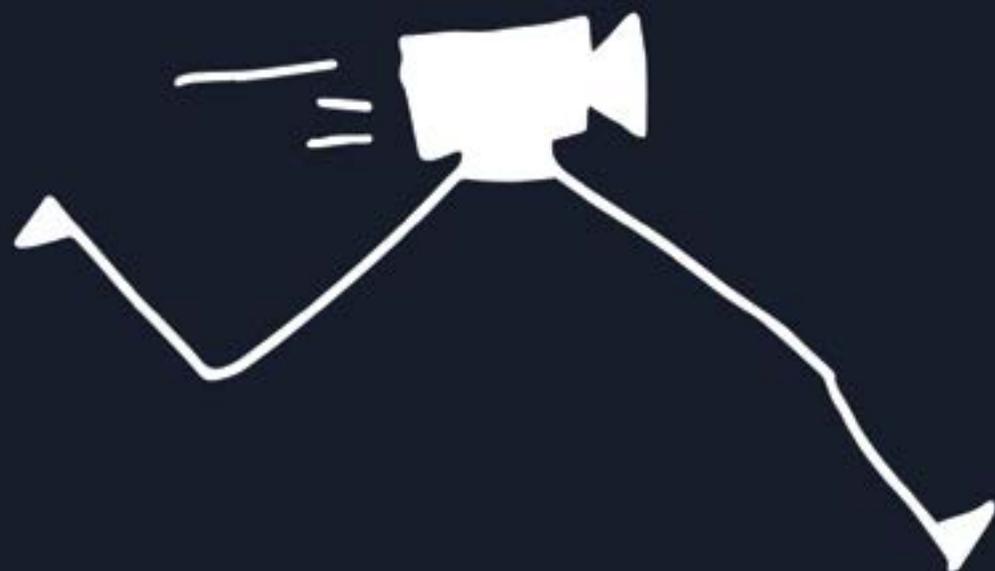
PRIX LITTÉRAIRE CURIEUX VOYAGEURS

Trois auteurs, trois récits de voyage. Les lecteurs des médiathèques votent pour leur livre préféré.

Remise des prix DIMANCHE à 16h30
Remise du prix DIMANCHE à 11h00

Fast & Curious

festival du mini-film de voyage



Pour tous ceux qui ont envie mais qui n'osent pas proposer leurs films, pour les autres aussi...

Racontez-nous votre voyage, en bas de chez vous ou au bout du monde en moins de **2 minutes 30**.

Après une présélection du public sur les réseaux sociaux, les vidéos choisies seront diffusées pendant le festival Curieux Voyageurs.

Un séjour à l'Ecolodge Touda au Maroc à gagner, des équipements Expé Saint-Etienne, du matériel vidéo Studio Gonnet et d'autres cadeaux à venir!

Envoyez vos films avant le 29 février à fac@curieuxvoyageurs.com

Animations enfants



COIN LECTURE POUR « VOYAGER AVEC LES LIVRES » !

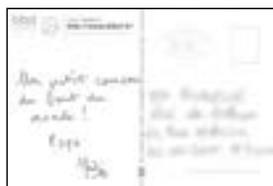
Voyager avec les livres, c'est le nom du projet mené par le festival avec 10 centres sociaux de Saint-Etienne Métropole entre janvier et mars. Deux cents enfants de 6 à 10 ans lisent une sélection de 8 albums jeunesse et partent en voyage imaginaire...ils viennent ensuite rencontrer des vrais voyageurs au festival samedi 19 mars ! Visionnage de film, participation à un atelier avec un auteur, et carte blanche avec leurs animateurs pour découvrir les trésors que recèle Curieux Voyageurs ! Vous pourrez feuilleter les huit albums du projet dans le coin lecture !

[Salon Armuriers]



PUZZLES DU MONDE

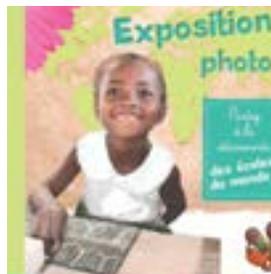
Venez tester vos connaissances en géographie avec ces puzzles en bois : Asie, Afrique, Australie... Les pays et continents n'auront plus de secrets pour vous [Grand Salon]



BUREAU DE POSTE

Une petite carte pour donner des nouvelles ? Cela fait toujours plaisir ! Vous partez en voyage autour du monde du 18 au 20 mars, écrivez à vos proches !

A votre disposition cartes postales, offertes par l'association Regard'ailleurs, Curieux Voyageurs s'occupe de l'affranchissement !



DÉCOUVERTE DES

« ECOLES DU MONDE »

avec le livret pédagogique et l'exposition de l'association Partage Rhône-Alpes.

Les livrets pédagogiques sont à votre disposition sur le stand Partage Rhône Alpes.

dimanche matin 
A PARTIR DE 8 ANS

11h15 FILM
ERCHEMA, PAR-DELÀ LES MONTAGNES > voir p 21
Un film sur le quotidien d'une petite fille de l'ethnie Na en Chine

samedi 10h00 et dimanche 13h00
ATELIER
COMPOSEZ VOTRE BANDE SON > voir p 20 et 37

Journée collégiens

VENDREDI, 18 mars 2016 > sur inscription !



Depuis plus de 10 ans, Curieux Voyageurs propose aux collégiens de la Loire de découvrir deux films extraits de la programmation.

Ces films sont accompagnés de fiches pédagogiques réalisées avec des enseignants d'Histoire-Géographie et de Sciences et vie de la terre. Les films sélectionnés sont :

ERCHEMA, PAR-DELÀ LES MONTAGNES | > voir p 21
Emilie Pory et Laurent Chalet / What's up films

TASHI ET LE MOINE | > voir p 14
Johnny Burke / Andrew Hinton

Au jour où nous imprimons cette brochure, plus de 1000 collégiens sont inscrits à cette journée.
Pour toute information : a.gallais@curieuxvoyageurs.com

CAMINOS Y CARRETERAS

Photos de Jacques Boguel et Martine Granger



Deux mois et demi en liberté entre Argentine, Chili, Bolivie et Pérou.

Des paysages formidables, une population chaleureuse, des tas d'images, quelques grandes questions aussi, auxquelles notre enquête ne nous a pas permis d'apporter toutes les réponses :

- Entre Carlos Gardel et Maradona, qui est le plus adulé en Argentine?
 - Est-ce vraiment un hasard si dans le mot "Patagonie", il y a "agonie"? Peut-on trekker dans cette région sans cape de pluie et survivre?
 - Comment la ville de Valparaiso tient-elle accrochée à ses collines? Est-elle aux normes, en matière de sécurité?
 - Pourquoi les paysages, réellement exceptionnels, de la région de Salta ne sont-ils pas plus connus à travers le monde?
 - Pourquoi n'est-il pas forcément raisonnable de dormir dans un camping argentin pendant les vacances d'été?
 - Y avait-il de la vie sur terre avant facebook?
- Et quelques autres sujets qui, nous l'espérons, nous permettront d'ajouter notre petite pierre personnelle à la Connaissance de l'Humanité.

28



Samedi à 17h
[Salon Forez]

PHOTO MÉTIER, PHOTO PASSION, PEUT-ON VIVRE DE LA PHOTO DE VOYAGE ?

Discussion avec Réhahn, Alexandre Sattler, Jacques Boguel

A travers leurs différentes expériences, ces trois photographes nous parleront de leur approche et de l'univers des photographes de voyage, amateurs ou professionnels.



LES ECOLES DU MONDE

Photos de l'association Partage

Cette exposition permet de découvrir la diversité des écoles dans le monde.

Elle a obtenu en 2014 le label du Défenseur des Droits, dédié à la célébration du 25ème anniversaire de la Convention Internationale des droits de l'enfant.

Partage soutient des projets éducatifs en faveur d'enfants très défavorisés, dans 20 pays dans le monde : développement d'écoles maternelles ou primaires dans des lieux où il n'y en a pas (zones rurales, bidonvilles), formation d'enseignants, fourniture de matériel scolaire et mise en place d'activités sportives, culturelles et artistiques...

Un livret ludique et pédagogique comprenant des questions sur les photos a été conçu pour que les enfants puissent le remplir au fur et à mesure de la visite.

EQALUSUAQ

> voir p 20

VIETNAM – MOSAÏQUE DE CONTRASTES

> voir p 6

25 RECETTES INFAILLIBLES POUR RÉUSSIR UN CARNET DE VOYAGE

Carnet de Voyage d'Éric Tournaire



En 2005, Éric Tournaire réalise son premier carnet de voyage Côte d'Ivoire (éditions Grandir).

“Le tour du monde en vélo d'appartement” et “25 recettes pour réussir son carnet de voyage” sont des carnets de voyage humoristiques et quelques peu déjantés...

L'exposition propose une sélection de dessins d'Éric (encre de Chine et aquarelles) sur des supports variés. Ils ont pour cadre la Mongolie, le Maroc, le Québec et le Sénégal. Fabien Palmari accompagne l'exposition de textes humoristiques à la manière d'un livre de recettes de cuisine.



Dimanche 20 mars de 10 h à 12 h30
(> voir p 37)

ATELIER CARNET DE VOYAGE

animé par Éric Tournaire

UNE INITIATION À LA RÉALISATION D'ILLUSTRATIONS FAÇON CARNET DE VOYAGE

Découvrir des manières ludiques pour dessiner et illustrer un carnet de voyage en utilisant des techniques comme l'encre de chine, les crayons de couleur et l'aquarelle et représenter des paysages, des personnages, des animaux sur tout support papier.

Matériel utile : feuilles de dessin de 200 à 300 g/m2, aquarelles, encre de chine, pinceaux, gouache, gobelet pour l'eau + chiffon, crayons de couleur, feutres noirs non-solubles dans l'eau, stylo-gel blanc, tube de colle, paire de ciseaux, tous types de papier- journal, enveloppes, papiers kraft, emballages, tickets et billets de train et avion, photos de voyage...

(Il s'agit d'une liste exhaustive, il n'est pas indispensable d'apporter TOUT le matériel cité.)

PETIT TOUR EN AMÉRIQUE LATINE

Carnet de Voyage de Mary-Lys Errard



Architecte reconvertie dans l'illustration, Marie-Lys aime découvrir le monde qui l'entoure pour y débusquer l'absurde et le décalé, le frais et l'étonnant, le beau et le touchant.

Pour Marie-Lys, le voyage c'est un carnet, un crayon, quelques couleurs, des chaussures de marche, une bonne dose de curiosité, et surtout pas d'appareil photo.

Pour elle, le dessin c'est partager et faire découvrir lieux, personnes et objets, coutumes et traditions, Histoire et histoires. C'est le complément d'une démarche de voyage au rythme humain et aux accords à la fois posés, curieux et pétillants.

Des hauts plateaux andins aux jungles caribéennes, suivez Marie-Lys en Amérique latine, et vivez la nature et les traditions de ces lieux exceptionnels à travers son pinceau !



Samedi 19 mars de 10 h à 12 h 30
(> voir p 37)

ATELIER CARNET DE VOYAGE

animé par Marie-Lys Errard

DES ASTUCES POUR LE DESSIN « TOUT-TERRAIN »

3 ateliers en 1 pour vous donner les moyens de dessiner partout et en toutes circonstances.

Partage d'expériences,

Atelier « peindre sans aquarelle »,

Atelier « l'aquarelle sans pinceau »,

Présentation d'exemples de peintures sur divers supports,

Atelier « réalisation d'une boîte d'aquarelle de poche »

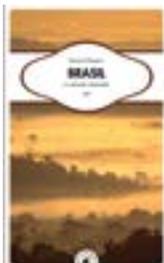
Matériel nécessaire : aquarelle, pinceaux, crayons, stylos, papiers divers.

Lire et partir



LE PRIX LITTÉRAIRE CURIEUX VOYAGEURS

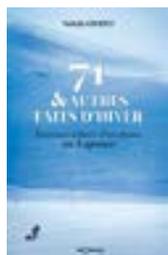
Les 3 auteurs en compétition sont présents sur le stand de la Librairie de Paris.
Remise du prix dimanche à 11h00, amphithéâtre du Centre de Congrès.



BRASIL, LA GRANDE TRAVERSEE

Franck DEGOUL

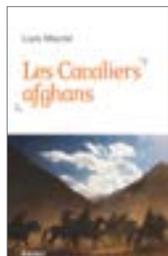
En 8 mois de marche solitaire, Franck DEGOUL a arpenté sur 5000 km, du sud au nord, l'intégralité de la plus vaste nation d'Amérique du Sud, des pampas gauchas à la jungle amazonienne, à la rencontre des communautés, des descendants des colons européens aux Indiens devenus paysans «sans terre».



71 & AUTRES FAITS D'HIVER

Nathalie COURTET

Itinérance solitaire d'une femme en Laponie.
«Je m'appelle Nathalie, je chausse mes skis à Ivalo, en Finlande. Je charge ma pulka et j'accueille, avec une volupté grimaçante, sur mes épaules et au creux de mes reins, ses 71 kg de chargement. Toute ma vie tient là-dedans pour les deux mois et demi à venir. J'y mets aussi, je le sais bien, mes doutes et mes espoirs...» .



LES CAVALIERS AFGHANS

Louis MEUNIER

«Dans ce pays sans âge, on ne parle pas en nationalités mais en peuples. On ne compte pas en kilomètres, mais en jours de route. Quand on se quitte, on se dit Zenda Bashi, sois vivant, parce que l'existence est incertaine». En 2002, tout juste diplômé, Louis Meunier décide de partir à l'aventure en Afghanistan. Il est ébloui par la beauté du pays et la dignité de ses habitants, et fasciné par le buzkashi, tournoi à cheval sport national en Afghanistan.



SAMEDI 19 MARS À 15 H 00

Café lecture avec Louis MEUNIER

[Salon Forez]

Les médiathèques participant au prix :

Médiathèques de Saint-Etienne : Tarentaize, Carnot, Terrenoire, Tréfilerie, Beaulieu, la Cotonne, Bibliobus. Et : Rive de Gier, St-Chamond, Roche la Molière, Firminy, St-Héand, Chalain d'Uzore, Apinac, St-Galmier, St-Jean Soleymieux, Andrezieux-Bouthéon, St-Christo en Jarez, Néronde, Boen sur Lignon, St-Jean-Bonnefonds, Pélussin, St-Romain le Puy, St-Bonnet les Oules.



RENCONTREZ DES ÉCRIVAINS VOYAGEURS :

Alexandra HUARD (*Stand Librairie de Paris*)
« Tangapico »

Lucie FRIEDRICH (*Stand Éditions Livres du Monde*)
« Le pari – l'Inde au cœur »

Philippe BESSOLES (*Stand Éditions Baramèi*)
« Gorée Sénégal » « Petra Jordanie »

Marc Koutekissa (*Stand Cyr Éditions*)
« Contes et légendes du Cameroun »

Geneviève CLASTRES (*Stand Librairie de Paris*)
« Le goût des voyages »

Johan DAYT (*Stand Librairie de Paris*)
« Vivons le monde en Europe »

Sylvain VICTOR (*Stand Librairie de Paris*)
« La petite fille qui voulait voir des éléphants »

LES RÉALISATEURS, PHOTOGRAPHES ET CARNETTISTES DU FESTIVAL DÉDICACENT :

REHAHN

« Vietnam - Mosaique de contrastes II »

Eric TOURNAIRE

« 25 recettes infaillibles pour réussir un carnet de voyage » « Le tour du monde en vélo d'appartement »

Caroline RIEGEL

« Soifs d'Orient » « Méandres d'Asie » « Éclats de cristal »

Laurent MARIE

« Un monde de glace »

François DAMILANO

« Mythologies alpines »



LE GRAND BIVOUAC

FESTIVAL DU VOYAGE
ALBERTVILLE

PROJECTIONS-RENCONTRES
EXPOSITIONS / CONCERTS
SALON DU LIVRE ET DU VOYAGE

13
AU
16
OCT.
2016

15^e ÉDITION

WWW.GRANDBIVOUAC.COM

Stands

Légende

■ ANIMATION ■ Samedi ■ Dimanche
(voir programme complet d'animations sur la page 39)

Associations humanitaires

AIDE À L'ENFANCE TIBÉTAINE

Aide aux réfugiés tibétains en exil en Inde et au Népal, parrainage d'enfants, d'étudiants, de personnes âgées, aide à des projets.

AMIS DES ENFANTS DU MONDE

Aider dans la durée les enfants les plus démunis, soit sur place par le soutien à des initiatives locales, soit en recherchant en France une famille adoptive pour ceux qui n'ont plus d'avenir dans leur pays.

CASA TANA

Casa-tana soutient le projet de développement ASA à Madagascar qui insère en milieu rural des familles en grande précarité vivant dans la capitale. Depuis 20 ans, plus de 400 familles sont devenues des paysans dans le Moyen Ouest Malgache.

Salon Passementiers, SAMEDI 14 H 00

« Au centre de Madagascar, dans une région de hauts plateaux, peu peuplée, l'ASA implante des villages (19 à ce jour), pour permettre à des familles sans-abris ou en grande précarité de Tananarive, de devenir paysans sur leur propre terre. Film – 20 min

CCFD TERRE SOLIDAIRE

Soutien des programmes de développement des partenaires. Education au développement ici, en direction de tous les citoyens. Action de plaidoyer pour interpeller les dirigeants sur les conditions d'investissement à l'étranger.

COLLECTIF ETHIQUE SUR L'ETIQUETTE

Dans l'industrie textile, la délocalisation de la fabrication s'appuie sur des millions de travailleurs qui ne gagnent pas de quoi vivre décemment. Ethique sur l'étiquette agit pour faire respecter les droits au travail dans les états « au Sud »

Salon Passementiers, SAMEDI 17 H 00

« En s'appuyant sur l'action menée suite à l'effondrement du Rana Plaza au Bangladesh en 2013 et qui a poussé les états et les marques à agir, Nayla Ajaltouni, coordinatrice du collectif, vous invite à découvrir la force de la mobilisation citoyenne et du consommateur. » Vidéo 15 min et débat animé par Pierre Bonnefoy

COMITÉ DE JUMELAGE LENTILLY – KOUILA

Comité de jumelage coopération associatif entre Lentilly en Rhône Alpes et Kouila au Burkina Faso

depuis 30 ans : construction d'un barrage, création de jardins, actions en matière de santé, soutien financier à l'école du village.

EGUEDI

Formation de guides dans des pays en voie de développement touristique, en partenariat avec les structures locales existantes (Niger, Laos, Burkina, Casamance...).

ENFANTS DES RUES DE PONDICHÉRY

Collecte de fonds pour aider les enfants vulnérables par la création d'un foyer pour enfants orphelins/abandonnés et d'un centre pour enfants handicapés mentaux.

ELECTRICIENS SANS FRONTIÈRES

Aujourd'hui, près de 1.5 milliard de personnes n'ont pas accès à l'électricité. Electriciens Sans Frontières a pour ambition de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des populations parmi les plus pauvres.

FRANCE CHINE DE LA LOIRE

Parrainage d'enfants du Sud de la Chine avec l'Association « Couleurs de Chine ». Soutien financier des lycéens et universitaires, participation à la construction et l'entretien des écoles de villages et des bâtiments culturels.

GREENPEACE

Organisation indépendante des états, des pouvoirs politiques et économiques dont le but est de dénoncer les atteintes à l'environnement et d'apporter des solutions qui contribuent à sa protection.

JHAMTSE SWITZERLAND

L'association aide financièrement et matériellement l'école-orphelinat tibétaine de Jhamtse Gatsal fondée par le moine Lobsang Phuntsok, située dans le nord-est de l'Inde.

MASNAT

Formation, aide à la santé et participation au développement de la région de l'Azawagh au Niger.

NIYAMDU.DRO

Aide des habitants des hautes vallées de l'Himalaya dans le développement touristique, culturel, social et économique de leurs vallées (électrification, purification d'eau...).

NYANJAY COMPASSION

Aide les réfugiés tibétains de Dharamsala en Inde : mamans seules et personnes âgées, dans les interventions chirurgicales, médicaments, et cette année spécialement pour leurs familles vivant au Népal qui ont souffert du tremblement de terre de 2015.

PARTAGE RHONE ALPES

Financement de projets présentés par nos associations partenaires, au profit des enfants défavorisés dans le monde. Animée par des bénévoles, notre association a financé en 2015 le fonctionnement de 13 cantines en Union des Comores.

Salon Passementiers, DIMANCHE 14 H 00

« A quelques encablures des côtes françaises de Mayotte, l'île d'Anjouan, la plus peuplée et la plus pauvre de l'archipel des Comores, mérite d'être aidée dans sa volonté de scolariser les enfants, l'association locale, Maeecha, soutenue par Partage, en est un bel exemple. » Film – 20 min

POUR UN SOURIRE D'ENFANT

L'association intervient au Cambodge pour sortir les enfants les plus pauvres de l'extrême misère. Son objectif : amener ces enfants à un vrai métier, en leur apportant soutien, scolarisation et formation professionnelle.

Salon Passementiers, SAMEDI 16 H 00

« En 1995, Christian et Marie France des PALLIERES découvrent l'immonde décharge de Phnom Penh au Cambodge. Des centaines d'enfants vivent dessus, s'y nourrissent, y meurent trop souvent aussi. Ils décident alors immédiatement de « faire quelque chose ». En 2015, plus de 7000 enfants sont dans les programmes de formation de Pour un sourire d'enfant et 3700 « anciens » sont dans la vie active. »

Film – 18 min, écrit et réalisé par Patrice Leconte (Parrain de PSE)

REGARD'AILLEURS

Valorisation d'actions citoyennes et associatives en lien avec la solidarité ou l'environnement par le biais d'expositions, de conférences, de reportages photos, vidéos et radios.

Animation EN CONTINU

Regard'Ailleurs vous offre des cartes postales et Curieux Voyageurs s'occupe de l'affranchissement

SOLIDARITÉ BIDONVILLES MADAGASCAR

Parrainage de mamans vivant seules avec leurs enfants dans les bidonvilles de Tananarive.

Scolarisation des enfants, soins de la famille, micro-crédits aux mamans pour développer une activité.

SOURIRE AIMER

Accueille des enfants depuis 12 ans. Ces enfants sont scolarisés au Collège Français Jules Verne d'Antsirabé où ils bénéficient de soins médicaux et de soutien scolaire.

THEMISELVA

Création d'un centre de secours animalier en Bolivie, pour venir en aide aux animaux blessés ou victimes de trafic, et sensibilisation – en France : organisation d'ateliers avec les enfants et – en Bolivie : un projet pédagogique va débiter.

Tourisme autrement

ACCUEIL PAYSAN

Réseau d'associations regroupant agriculteurs et acteurs ruraux qui proposent différents types d'accueil : chambres et/ou tables d'hôtes, gîtes, auberge, relais, camping à la ferme...

Animation EN CONTINU

Dégustations de confitures, pâtes de fruits et sirops de Florence ROLLAND sur le stand Quizz sur l'agriculture paysanne

ARVEL VOYAGES

ARVEL œuvre pour un tourisme contribuant à la compréhension et au respect mutuel des populations. Solidarité, plaisir de découvrir, rencontrer, partager sont les clefs de voûte de notre projet.

AZIMUT VOYAGE

Association de tourisme équitable qui crée des voyages faits de découvertes, de partages et de rencontres au Maroc, au Congo Brazza, au Portugal et en France.

ETUDES ET CHANTIERS

Mouvement d'Education Populaire depuis plus de 50 ans, Etudes et Chantiers met en place des chantiers et projets de volontariat de solidarité pour permettre à tous de s'engager, en France comme à l'étranger, dès 14 ans.

JEUNESSE ET RECONSTRUCTION

Chantiers de bénévoles internationaux. Programmes de volontariat moyen et long terme à l'international.

Salon Passementiers, DIMANCHE 17 H 00

« Présentation des chantiers internationaux de bénévoles et des programmes de volontariat international » Film – 8 min

PROJECT ABROAD

Propose des missions de volontariat dans plus de 25 pays, auprès de nombreuses structures locales partenaires, dans différents domaines : écovolontariat, santé, construction, droits de l'homme.

Salon Passementiers, SAMEDI 15 H 00

« Présentation des missions de volontariat de Project Abroad suivie du témoignage d'un ancien volontaire » Film – 10 min suivi d'une conférence animée par Claudia Mokbel



PROJET GOURMANTOUR –RONGEAD

Projet soutenu par l'ONG Rongead visant à soutenir le développement de l'écotourisme dans la région Est du Burkina Faso (en pays Gourmancher), avec et pour les acteurs professionnels du secteur.

Salon Passementiers, DIMANCHE 15 H 00

« Méconnu et peu fréquenté, l'Est du Burkina Faso abrite des trésors naturels et culturels que le Projet Gourmantour s'attache à mettre en avant avec ses partenaires locaux. » Conférence illustrée et animée par Romain Peyrache

TOUDA ECOLOGE

Ecologie dans le haut atlas au Maroc : hébergement, restauration, activités outdoor.

VISION DU MONDE

Voyages solidaires en Amérique du Sud, Asie du Sud Est, Afrique et Europe. Nos voyages privilégient la rencontre et l'échange avec les populations locales.

TIKIPAM

Agence de tourisme solidaire, spécialisée, en contact avec les populations locales.

Bio et commerce équitable

AINSI FON

Aide des artisans et artistes béninois à se faire connaître et à vivre de leur travail : commandes pérennes et régulières, achat de matériel, financement de l'aménagement d'ateliers, aide aux familles.

ALOUAN

Promotion et valorisation des savoir-faire artisanaux et ancestraux africains, dans le respect du commerce équitable (bijoux touareg, tissus, cuirs).

ARTISANS DU MONDE

Défend une vision engagée du commerce équitable par la vente de produits, l'éducation et les campagnes d'opinion publique pour changer les règles et les pratiques du commerce international.

ARTISANS MONGOLS

Gamme de produits artisanaux confectionnés en Mongolie à base de laine de moutons, chameaux et yaks des steppes mongoles.

COULEUR CAFÉ

Artisan torréfacteur depuis 2003, Massoud MAGHSOUDIAN vous fait découvrir sa sélection de cafés bio et équitable du Mexique, Pérou, Honduras, Colombie ou Ethiopie.

MÉLIM'ÉLO

Passionnée d'épices et de cuisine saine, de voyages et de recettes du monde, Elodie veut faire découvrir de nouvelles saveurs dans ses préparations culinaires. Son idée : des mélanges beaux et bio mis en valeur dans des bouteilles.

SATORIZ

Vente et conseils en produits biologiques.

Espace nature

COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE LA RANDONNÉE PÉDESTRE

Avec près de 70 clubs fédérés et environ 4000 licenciés, le comité de la Loire, représentant de la FFR Randonnée, défend les sentiers non revêtus du département et travaille à la promotion de la randonnée pédestre associative.

LPO

Association de protection de la nature et de la biodiversité. Ses actions s'articulent autour de 3 grands axes : protection des espèces, préservation des espaces, éducation et sensibilisation.

Créations artisanales

ARABESQUES ET CONTES

Zohra, calligraphe professionnelle originaire du désert d'Algérie, puise son inspiration au plus profond de son cœur et retranscrit avec son calame les émotions, les sentiments, les événements qui rythment notre vie.

ATOME CROCHU

C'est avant tout une histoire de cœur, de passion, nourrie par de nombreux voyages ; de belles rencontres qui donneront naissance à des peintures « visages du monde » et des bijoux ethniques. Des créations uniques, colorées, émouvantes.

CHACHOUCHE

Réalisation d'accessoires de mode (sacs, écharpes, porte-monnaies) dans des tissus recyclés et travail en lien avec une coopérative de femmes sur Marrakech. Cours de couture.

DANIELLE BIGAGLI

Carnet de voyage, d'activités et de découverte sur Cuba pour des enfants de 6 à 13 ans. Au fil des étapes, ils pourront faire des jeux, résoudre des énigmes qui leur permettront de mieux connaître l'histoire de cette île et le quotidien de ses habitants.

LES BEAUTIBÉTAINES

Plaids et bijoux tibétains de la région de l'Himalaya (Inde).

LES PUZZLES DE JEAN / VALEURS EN JEU

Puzzles géographiques artisanaux en bois fabriqués dans le Gard : carte de France, Europe, Afrique, Etats-Unis, Amérique du Sud, Asie, Belgique, Suisse, Australie, ... Monde.

Grand Salon, Animation EN CONTINU

« Venez tester vos connaissances en géographie avec ces puzzles en bois en libre accès sur le stand »

ZÉLIA AUTOUR DU MONDE

Accompagnatrice de voyages, je ramène des matières premières d'ailleurs pour en détourner l'utilisation et en faire de la papeterie créative inspirée par les pays visités. Vente de cartes, marque-pages et ballotins créés en papiers et matières rapportées de voyage.

Et aussi...

CILEC

Centre International de Langue Et Civilisation propose une offre de formation et nombre d'activités culturelles garantissant aux étudiants une intégration et une immersion à la culture française.

CLUB D'ESPÉRANTO

Voyager, établir des contacts au-delà d'un simple tourisme. L'espéranto, langue internationale lancée en 1887, est parlé dans presque tous les pays. De nombreux voyageurs déjà plurilingues l'ont expérimenté.

CONNAISSANCE DU MONDE

A l'écran un film, sur scène l'auteur. Connaissance du Monde, la plus grande organisation de conférences filmées du monde, vous propose de partager des aventures captivantes avec ceux qui les ont vécues.

CYR EDITIONS

Maison d'édition spécialisée dans les contes traditionnels d'Afrique.

EDITIONS BARAMEÏ

Spécialisés dans l'édition de carnets et récits de voyages, privilégiant les récits originaux qui sortent des sentiers battus et qui s'ouvrent à la différence, à l'impertinence, aux résonances et à de francs sourires.

EDITIONS LIVRES DU MONDE

Editeur de « Littératures de voyages », publie des livres pour faire découvrir le monde et la diversité des lieux, des hommes et des cultures.

LA RUE À VÉLO

Vélos d'expédition et de balade, vélos électriques grande autonomie, sacoches... Du coin de la rue au bout du monde, vos projets trouveront matière à avancer.

LA VOIE DES ETOILES

Association de promotion de la marche au long cours.

LIBRAIRIE DE PARIS

Choix exhaustif de presse écrite, de livres et des rayons qui se font rares : cartographie, guides touristiques, photographie, essais, théâtre, poésie et régionalisme. Parce que les livres ouvrent au monde, venez vous enrichir à leur contact. Auteurs sur le stand tout le week-end.

MÉDIATHÈQUES – CINÉMATHÈQUE DE SAINT ETIENNE

Les médiathèques proposent des documents (romans, bd, documentaires, journaux...), des services aux lecteurs, des rendez-vous culturels toute l'année. La Cinémathèque organise plus de 200 projections gratuites par an à la Salle Mazoyer de la médiathèque de Tarentaize et dispose d'un fonds d'archives très riche.

Salon Passementiers, DIMANCHE 16 H

« Collecter, numériser, conserver les films amateurs » : Une conférence d'Antoine Ravat, responsable des archives de la Cinémathèque de St Etienne. Diffusion de deux films 16 mm "La Dolo et Vacances 1961" du dépôt Antoine Faure de Janvier 2013.

MAXIME DISY

Reportage photos de la culture indigène dans une communauté des Andes Equatoriennes.

STUDIO GONNET

Le spécialiste du matériel photographique neuf et occasion, agent Nikon Pro, au Chambon-Feugerolles. Présentation des nouveautés Nikon D5, Nikon D500 en avant-première nationale.



35

Restauration

AU LYS DE RÉJANE

La cuisine afro-antillaise de Brigitte Lago mettra du soleil dans votre assiette en vous proposant une cuisine avec des produits issus de l'agriculture biologique sans pesticide, sans engrais de synthèse.

BOL'APPÉTIT

La cuisine asiatique d'Emilie vous offrira ses spécialités culinaires. Une cuisine parfumée et légère avec, entre autres, ses nems, ses nouilles sautées au tofu, son porc laqué et pour finir, ses délices de perle de coco...

MA CUISINE GOURMANDE

La France n'est pas oubliée. Philippe-Denis a sélectionné pour vous des produits de saison, locaux, dans un esprit sain et équilibré. Cuisine sans gluten mais pas sans goût !

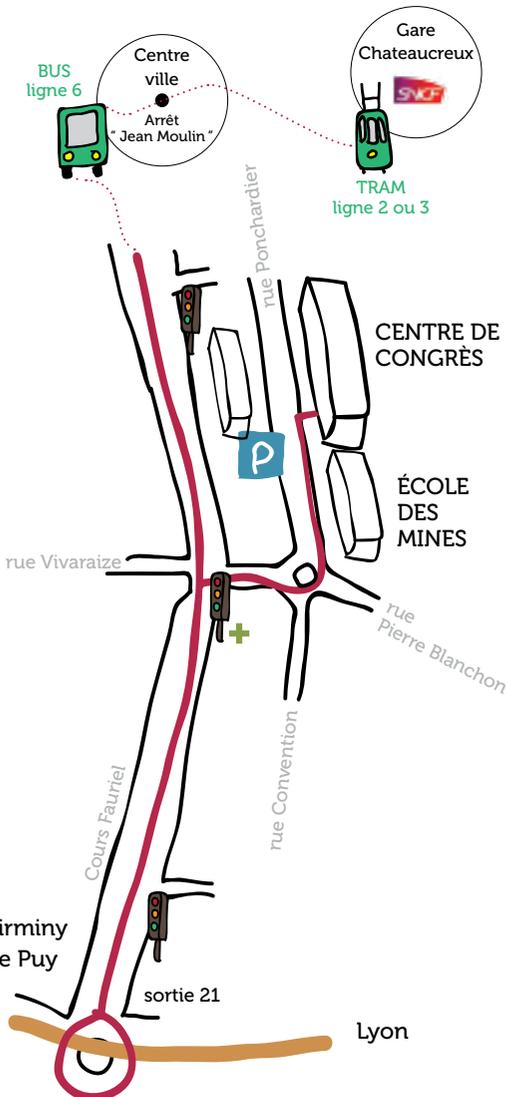
Infos pratiques

WWW.CURIEUXVOYAGEURS.COM renseignements téléphoniques 06 95 06 57 05

Le festival se déroule au centre de congrès, 23 rue Ponchardier et à l'École des Mines, 29 rue Ponchardier, Saint-Etienne

ACCÈS

Voiture sortie 21 sur l'axe Lyon - Le Puy
Train 15 min de la gare TGV de Saint-Étienne Châteaureux
Tramway/Bus lignes 2, 3 et 6 de la STAS
Taxi 04 77 25 42 42



HORAIRES

Films

vendredi 18 mars 08h30 - 16h15 : scolaires
vendredi 18 mars 19h00 - 23h55
samedi 19 mars 09h30 - 23h55
dimanche 20 mars 08h45 - 19h00

Expositions, stands, animations,...

samedi 19 mars 10h00 - 20h00
dimanche 20 mars 10h00 - 19h00

MONNAIE DU FESTIVAL : LE REVA

Bienvenue au Village des Globe-Rêveurs, un monde nouveau où l'Euro n'existe pas. La seule monnaie admise aux bars et points de vente «restauration» sera le REVA.

Bureaux de change permanents au Centre de Congrès, Taux de change : 1 REVA = 1 €
Possibilité de payer aux stands avec des demi REVA.

MANGER ET BOIRE UN VERRE

Les voyages sont des tourbillons de couleurs, de sons et de saveurs.

Dès le vendredi soir et pendant toute la durée du festival, vous pourrez retrouver aux différents buffets du monde les saveurs qui jalonnent la route des voyageurs :

- la cuisine afro antillaise bio de Brigitte : Au Lys de Réjane
- la cuisine vietnamienne d'Émilie : Bol'appétit
- la cuisine locale sans gluten, mais pas sans goût, de Philippe : Ma cantine gourmande

Pour les petites faims les élèves de la filière vente du Lycée Benoît Charvet vous proposeront du thé à la menthe et des pâtisseries orientales, confectionnées par les élèves du Lycée hôtelier de Saint-Chamond.

Vous pourrez étancher votre soif à l'étage, au Bar Curieux Voyageurs, où seront servis les jus de fruits du Jarez, les bières bio du Pilat, sans oublier café et thés.

N'oubliez pas de rapporter vos gobelets (vous participerez en plus à la tombola avec plein de cadeaux à gagner !)

OÙ DORMIR ?

Ces hôtels accueillent les réalisateurs du festival :
Hôtel Le Cheval Noir***, 11 rue François Gillet,
04.77.33.41.72, hotel.chevalnoir@free.fr,
à partir de 60 € -10% pour les festivaliers

Hôtel du Midi***, 19 bd Pasteur, 04 77 57 32 55,
hoteldumidi@live.fr, à partir de 65 €

Hôtel Le National**, 3 rue Cugnot, 04 77 33 11 97,
hotellenational@orange.fr, à partir de 50 €

ACHETER VOS BILLETS

Billets électroniques

Sur Internet du 20 février au 20 mars 2016
www.curieuxvoyageurs.com

Billetterie du festival

Centre de Congrès 18, 19 et 20 mars 2016

Offices de tourisme de Andrézieux Bouthéon, Chalmazel,
Saint-Etienne, Saint Galmier, Saint-Chamond, Saint-Just
Saint-Rambert, Montbrison, Montrond les Bains

Librairie de Paris

6-8, rue Michel Rondet - Saint-Étienne

Studio Gonnet

29, rue Gambetta - Le Chambon-Feugerolles

Expé

19, place Chavanelle - Saint-Étienne

TARIFS

Expositions, stands, animations, Fast&Curious...
Entrée gratuite (Centre de Congrès)

Festival de films

5,00 € + de 25 ans

3,50 € - de 25 ans

Gratuit pour les moins de 10 ans

(Attention vous devez leur réserver des places)

Offre fidélité

Vous êtes un fidèle de Curieux Voyageurs ? Vous ne manquez pas une séance ? Nous vous invitons, pendant le week-end, à un repas pour découvrir l'univers des réalisateurs et de l'équipe du festival.

Cette offre est valable pour toute personne ayant acheté 40 € ou plus de tickets par personne.

Réservation uniquement à votre arrivée au Centre de Congrès.

Ateliers Carnet de Voyage

12,00 €

Ateliers Composer une ambiance sonore

10,00 € pour les 2 ateliers

SE GARER

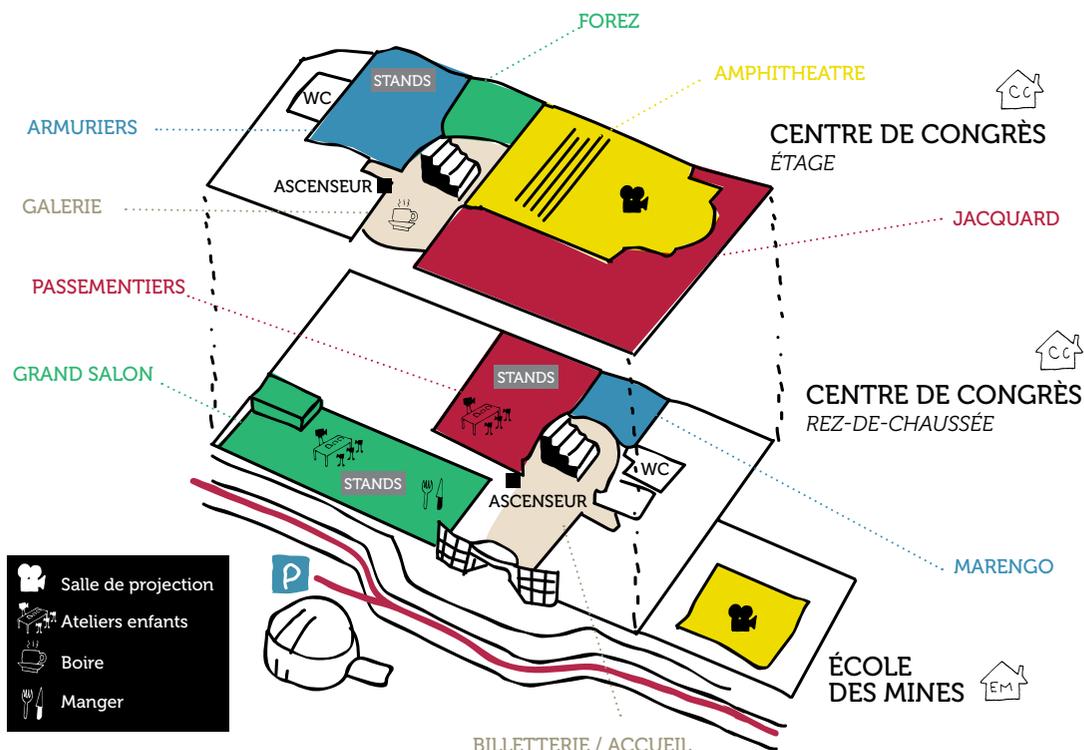
Parkings gratuits

Opéra Théâtre (20 min à pied) : suivre le fléchage
ou GPS latitude : 45.4337258 longitude : 4.3978143
préciser : Allée Chantegrillet
Cours Fauriel tout le long à droite en montant

Parking payant

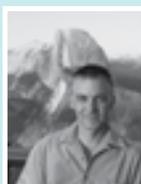
Espace Fauriel (en face du centre de congrès)

PLAN DU FESTIVAL



L'équipe

Curieux Voyageurs



Rolland
Piwko



Michelle
Cros



Andrée
Chalot



Maurice
Minaire



Stéphane
Szymandera



Christian
Vérot



Cécile
Andrieux



Alain
Bachelier



Hélène
Goubier



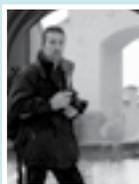
Martine
Granger



Jacques
Boguel



Jocelyne
Fagan



Serge
Mathieu



Alain
Basset



Michelle
Charrondière



Christian
Goubier



Laure
Dieulouard



Annie
Régior



Frédéric
Didier



Laurence
Fagan



Georges
Ceysson



Marie-Hélène
Derrien



Dominique
Derrien



Francisca
Brunin



Evelyne
Basset



Alain
Gomez



Florence
Coste



Agnès
Gallais



Pierre
Régior



Nicole
Szymandera



Philippe
Charras



Marie-Thérèse
Mathieu

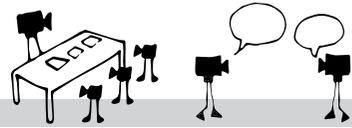


Danielle
Clidiere

Envie d'être bénévole?

Signalez-vous
à l'accueil du festival ou
envoyez un message à
festival@curieuxvoyageurs.com

Programme Animations



CENTRE DE CONGRÈS 

SAMEDI 19 MARS

10h00 [Salon Jacquard]
ATELIER « COMPOSER UNE BANDE SON AVEC
DES OBJETS DU QUOTIDIEN - PARTIE 1
(durée 2h00)

10h00 [Salon Jacquard]
ATELIER CARNETS DE VOYAGE « DES ASTUCES
POUR LE DESSIN TOUT TERRAIN ». (durée 2h30)

14h00 [Salon Passementiers]
FILM « REGARDS MALGACHES ET ASA » (durée 20min)

15h00 [Salon Forez]
CAFÉ-LECTURE AVEC LOUIS MEUNIER
« LES CAVALIERS AFGHANS »

15h00 [Salon Passementiers]
CONFÉRENCE ILLUSTRÉE « LES MISSIONS
DE VOLONTARIAT DE PROJECT ABROAD »

16h00 [Salon Passementiers]
FILM « L'AVENTURE DE POUR UN SOURIRE D'ENFANT AU CAMBODGE » (durée 18min)

17h00 [Salon Passementiers]
CONFÉRENCE ILLUSTRÉE « RANA PLAZA, 3 ANS APRÈS »

DIMANCHE 20 MARS

10h00 [Salon Jacquard]
ATELIER CARNETS DE VOYAGE « INITIATION AUX ILLUSTRATIONS FAÇON CARNETS DE VOYAGE »
(durée 2h30)

13h00 [Salon Jacquard]
ATELIER « COMPOSER UNE BANDE SON AVEC DES OBJETS DU QUOTIDIEN - PARTIE 2
(durée 2h00)

14h00 [Salon Passementiers]
FILM « MAEECHA, ILES COMORES »
(durée 20min)

15h00 [Salon Passementiers]
CONFÉRENCE ILLUSTRÉE « PROJET GOURMANTOUR AU BURKINA FASO »

16h00 [Salon Passementiers]
CONFÉRENCE ILLUSTRÉE « COLLECTER, NUMÉRISER, CONSERVER LES FILMS AMATEURS »
ET DIFFUSION DE 2 FILMS « LA DOLO ET VOYAGE 1961 »

17h00 [Salon Passementiers]
CONFÉRENCE ILLUSTRÉE « LES CHANTIERS INTERNATIONAUX DE BÉNÉVOLES »

EN CONTINU

BUREAU DE POSTE REGARD'AILLEURS
Choisissez une carte postale et racontez votre voyage au festival

PUZZLES DU MONDE
Venez tester vos connaissances en géographie ! Puzzles en libre accès sur le stand

DÉCOUVERTE INTERACTIVE DE L'EXPOSITION « LES ÉCOLES DU MONDE »
Livret pédagogique disponible sur le stand Partage Rhone Alpes

DÉGUSTATIONS
confitures, pâtes de fruits et sirops sur le stand Accueil Paysan

Programme Films-Discussions

CENTRE DE CONGRÈS 

ECOLE DES MINES 

VENREDI 18 MARS



19h00
VIETNAM – MOSAÏQUE DE CONTRASTES :
L'EXPO RENCONTRE / (105min) Réhahn



ATMA VOUS SERT LE YOGI TEA

21h00 [Billet A1]
VIETNAM – MOSAÏQUE DE
CONTRASTES : LE FILM

SADHU

PAGES 4 À 7

SAMEDI 19 MARS

11h00 [Billet A2]
LE CHANT DE LA FLEUR

14h00 [Billet A3]
ON VA MARCHER
SUR L'EVEREST

15h45 [Billet A4]
LES VERDINES D'ANTOINE

TAÏMYR, RENCONTRE AVEC
LES DOLGANES

17h00
PEUT-ON VIVRE
DE LA PHOTO DE
VOYAGE ?

17h30 [Billet A5]
TASHI ET LE
MOINE

20h00 [Billet A6]
KOD ČOŠKA

ZAPOVEDNIK, LA RENCONTRE DE
L'HOMME ET DU TIGRE

22h00 [Billet A7]
KABUL CINEMA

9h30 [Billet M1]
SEMEUSES DE JOIE, DE L'HIMALAYA
AUX ANDAMANS

14h15 [Billet M2]
LES CHEMINS
ARIDES

15h45 [Billet M3]
UN MONDE DE GLACE

17h15 [Billet M4]
TAÏGA

20h00 [Billet M5]
DU GRAFFITI DANS LES VOILES

21h30 [Billet M6]
SANS PEUR ET SANS FRONTIÈRE

PAGES 8 À 17

DIMANCHE 20 MARS



8h45
CURIEUX VOYAGEURS OFFRE LE CAFÉ
AUX COURAGEUX !

9h30 [Billet A8]
EQALUSUAQ, SUR LA
PISTE DES PRÉDATEURS
CACHÉS

10h45
DANS LES COULISSES
DE LA MUSIQUE
D'EQALUSUAQ

11h00 REMISE [Billet A9]
DU PRIX LITTÉRAIRE
ERCHEMA, PAR-DELÀ
LES MONTAGNES

14h10
APPROCHER LES
ANIMAUX AU PLUS
PRÈS...

14h00 [Billet A10]
MUSTANG, ROYAUME DES
PEINTRES PAYSANS

15h30 [Billet A11]
TAÏGA



16h30
REMISE DES PRIX DE LA COMPÉTITION
DU FILM CURIEUX VOYAGEURS (30min)

17h30 [Billet A12]
SEMEUSES DE JOIE, DE L'HIMALAYA
AUX ANDAMANS

10h00 [Billet M7]
TASHI ET LE MOINE

11h15 [Billet M8]
KABUL CINEMA

14h00 [Billet M9]
71° SOLITUDE NORD

15h30 [Billet M10]
LES MOITIÉS

17h30 [Billet M11]
LE CHANT DE LA FLEUR

PAGES 18 À 24